

А

Министерство образования и науки Российской Федерации
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение
высшего образования
«Северный (Арктический) федеральный университет имени М.В. Ломоносова»
Филиал в г. Северодвинске Архангельской области
Гуманитарный институт

Международная академия наук педагогического образования



ПРОБЛЕМЫ КОНЦЕПТУАЛИЗАЦИИ ДЕЙСТВИТЕЛЬНОСТИ И МОДЕЛИРОВАНИЯ ЯЗЫКОВОЙ КАРТИНЫ МИРА

Сборник научных трудов

Выпуск 8



УДК 800
ББК 81.00Я431
П 781

Редакционная коллегия: А.Г. Бондарева; Е.Ю. Верещагина; М.Н. Маслова; Н.С. Морозова (зам. отв. ред.); К.А. Мякшин; Л.А. Савелова; Т.В. Симашко (отв. редактор); Н.В. Хохлова

Рецензенты: Т.Е. Шаповалова, доктор филологических наук, профессор, профессор кафедры современного русского языка Московского государственного областного университета Л.Г. Яцкевич; доктор филологических наук, профессор, профессор кафедры русского языка, журналистики и теории коммуникации Вологодского государственного университета.

Печатается по решению Ученого совета гуманитарного института филиала ФГАОУ ВПО «Северный (Арктический) федеральный университет имени М.В. Ломоносова» в г. Северодвинске Архангельской обл.

П 781 Проблемы концептуализации действительности и моделирования языковой картины мира: Сборник научных трудов. Вып. 8 / отв. ред. Т.В. Симашко. – Москва; Северодвинск: «БИБКОМ», 2017. – 380 с. – ISBN 978-5-905563-77-5

В сборнике представлены статьи, в которых предлагаются различные аспекты изучения языковой концептуализации действительности, выделяются универсальные и национально специфичные черты отражения разнообразных объектов мира. Описание концептов, фрагментов национальной языковой картины мира, ее эстетической и фольклорной составляющих, особенностей фиксации научных знаний, специфических черт дискурсов массовой коммуникации осуществляется путем анализа слов, фразеологизмов, текстов разных стилей и жанров. К анализу привлекаются материалы русского, сербского, болгарского, французского, английского языков. Рассматривается художественная модель мира, освещаются новые аспекты исследования русской классической и современной отечественной и зарубежной литературы. В одном из разделов сборника обобщается практический опыт работы в школе и в вузе.

Адресуется преподавателям, аспирантам, магистрантам, студентам, а также всем интересующимся проблемами национального мировидения.

УДК 800
ББК 81.00Я431

ISBN 978-5-905563-77-5

© Симашко Т.В., отв. ред., 2017
© ООО «ЦКБ «БИБКОМ», 2017

UDC 800
LBC 81.00Я431
P 781

Editorial board: A.G. Bondareva; M.N. Maslova; N.S. Morozova (deputy chief editor); K.A. Myakshin; L.A. Savelova; T.V. Simashko (chief editor); E.Yu. Vereshchagina; N.V. Khokhlova.

Reviewers: E.T. Shapovalova, Doctor of Philology, Professor, professor of the chair of the modern Russian language, Moscow State Regional University, Russia; L.G. Yatskevich, Doctor of Philology, Professor, professor of the chair of the Russian language, journalism and communication theory of the Vologda State University, Russia.

Published to the decision of the Scientific Council NArFU Severodvinsk Branch's Institute of Humanities of Federal State Autonomous Educational Institution of Higher Professional Education «Northern (Arctic) Federal University named after M.V. Lomonosov» (Arkhangelsk region, Severodvinsk)

Problems of Reality Conceptualization and Modeling of Linguistic Picture of the World: Collection of scientific papers. Issue 8 / editor-in-chief T.V. Simashko/ – Moscow; Severodvinsk: «BIBKOM», 2017. – 380 p. – ISBN 978-5-905563-77-5

P 781

The collection of articles deals with various aspects of the study of linguistic conceptualization of reality; universal and national-specific features of the reflection of various objects of the world are identified. Description of concepts, fragments of the national linguistic picture of the world, its aesthetic and folkloric components, characteristics of fixation of scientific knowledge, specific features of mass communication discourses is carried out through the analysis of words, idioms, texts of different styles and genres. The analysis involved the material of Russian, Serbian, Bulgarian, French and English. The artistic model of the world is analyzed, new aspects of studies of classical and modern Russian and foreign literature are covered. Practical experience of school and university teaching is summarized in one of the sections of the collection.

The collection is intended for teachers, postgraduate students, master students and all those who are interested in problems of national worldview.

UDC 800
LBC 81.00Я431

ISBN 978-5-905563-77-5

© Simashko T.V., editor-in-chief, 2017
© JSC «CCL «BIBCOM», 2017

ЧЛЕНЫ РЕДАКЦИОННОГО СОВЕТА

Симашко Татьяна Васильевна, доктор филологических наук, профессор (Северодвинск, Россия) – ответственный редактор.

Дранникова Наталья Васильевна, доктор филологических наук, доцент (Архангельск, Россия)

Есюков Альберт Иванович, доктор философских наук, профессор (Северодвинск, Россия)

Камалова Алла Алексеевна, доктор филологических наук, профессор (Ольштын, Польша)

Корина Наталья Борисовна, доктор филологических наук, профессор (Нитра, Словакия)

Леденёва Валентина Васильевна, доктор филологических наук, профессор (Москва, Россия)

Лекант Павел Александрович, доктор филологических наук, профессор (Москва, Россия)

Лизунов Павел Владимирович, доктор исторических наук, профессор (Северодвинск, Россия)

Львова Светлана Иваановна, доктор филологических наук, профессор (Москва, Россия)

Маркова Елена Михайловна, доктор филологических наук, профессор (Москва, Россия; Трнава, Словакия)

Маслова Валентина Авраамовна, доктор филологических наук, профессор (Витебск, Белоруссия)

Поликарпов Александр Михайлович, доктор филологических наук, профессор (Архангельск, Россия)

Пристайко Тамара Степановна, доктор филологических наук, профессор (Днепр, Украина)

Стефанович Мария, доктор филологических наук, профессор (Нови-Сад, Сербия)

Хомчак Елена Геннадьевна, кандидат филологических наук, доцент (Мелитополь, Украина)

Цонева Лиляна Михайлова, доктор филологических наук, профессор (Велико-Тырново, Болгария)

РЕДАКЦИОННАЯ КОЛЛЕГИЯ

Морозова Надежда Сергеевна, кандидат филологических наук, доцент (Северодвинск, Россия) – зам. ответственного редактора

Бондарева Анна Григорьевна, кандидат филологических наук, доцент (Северодвинск, Россия)

Верещагина Елена Юрьевна, кандидат филологических наук, доцент (Северодвинск, Россия)

Маслова Марина Николаевна аспирант кафедры общего и германского языкознания – тех. редактор (Северодвинск, Россия)

Мякишин Кирилл Александрович, кандидат филологических наук, доцент (Северодвинск, Россия)

Савелова Любовь Анатольевна, доктор филологических наук, профессор (Северодвинск, Россия)

Хохлова Наталья Валентиновна, кандидат филологических наук, доцент (Северодвинск, Россия)



СОДЕРЖАНИЕ

ТРАДИЦИОННОЕ И АКТУАЛЬНОЕ В ОПИСАНИИ ЯЗЫКОВОЙ КАРТИНЫ МИРА

Колоколова Л.П.

Языковая репрезентация функционально-когнитивной оппозиции
«счастье – несчастье» в макроконцепте «Жизнь человека» 9

Стефанович М.

О здоровом в сербском языке: к описанию концепта «Здравлье»14

Смирнова С.А.

Атрибуты святости в агиографическом тексте о Дмитрии Донском21

Рогожникова Т.П.

Концептуальная сущность окказиональных форм в старорусском языке27

Климас И.С.

ДУША в русских народных исторических песнях34

Савелова Л.А.

Наречные средства вербализации представлений
об интеллигентном человеке в русском языке43

Камалова А.А.

Цвет и его репрезентация в русском языке48

Монина Т.С.

Архетипика русского самосознания
в синтаксической структуре односоставных предложений59

Хохлова Н.В.

Особенности лингвокультурологического комментария
региональных паремий и фразеологизмов63

Симашко Т.В.

Ветер как явление природы в социально-культурном контексте69

Маслова М.Н.

Синтагматическая основа структуры специальных
наименований денотативного класса <ветер>81

Бахвалова Т.В.

Игровая лексика как фрагмент номинативного пространства
орловских говоров87

Выхрыстюк М.С.

Средства создания эмоционально-оценочной характеристики
слов в говорах Тоболо-Иртышья95

Федорова О.А.

История изучения свадебного обряда реки Устьи102

Федорченко Е.А.

О корреляции «общеупотребительное слово / термин»
в лингвокогнитивной парадигме научного знания107

Попова А.Р.

О проекте «Лексическое и фразеологическое
представление реалий, связанных с компьютерными технологиями»113

Цонева Л.М.

Метафорическая картина мира в болгарском медиадискурсе122

Маркова Е.М.

«Слова года» как маркеры общественно-политических интересов
и источник сведений о неологических процессах в лексиконе131

Попов Р.В.

Северодвинск в зеркале своего языка141

Масленникова Л.Н.

Лингвопрагматический аспект политических текстов
в период выборов148

Малярчук-Прошина У.О.

Заголовок как средство привлечения внимания аудитории
в современной массовой прессе163

Комнатная С.Р.

Сопоставительный анализ семантики лексемы *вина*
в языковом сознании носителей русского языка169

Нифанова Т.С.

О сопоставительном изучении денотативно связанной лексики
(на материале единиц эстетической периферии денотативных классов
<waters> / <eaux> английского и французского языков)177

Булыгина Е.Г., Попова Е.Н.

Лексико-семантическая характеристика имен существительных
со значением 'plant' в современном английском языке183

Середа П.В.

Фразеология как источник игры слов в английском языке190

ХУДОЖЕСТВЕННАЯ МОДЕЛЬ МИРА

Маслова В.А.

Языковая личность и речевой портрет: теория и ее преломление
в модели региональной личности поэта194

Лошаков А.Г.

Трансгрессия как принцип организации
семантического пространства свертхтекста202

Козлов С.В.

Пейзажные топосы М.Н. Муравьева215

Морозова Н.С., Петрова С.О.

Концепты художественной картины мира В.К. Кюхельбекера230

Хомчак Е.Г.

Концептуализация вещей-образов
в «Петербургских повестях» Н.В.Гоголя238

Фесенко Э.Я.

«Определить себя в безбрежно великом мире»:
детские дневники244

Гамали О.И., Каневская О.Б.

Особенности художественной картины мира В.Д. Дудинцева
(на материале романа «Белые одежды»)253

Мещанский А.Ю.

Проблемно-концептуальное поле драматургии Д. Липскерова264

Чалова Л.В.

Особенности вербального поведения литературных персонажей
исторических трагедий Шекспира273

Катермина В.В.

Концепт «Crime» в англоязычной картине мира
(на материале романа А. Кристи «Десять негритят»)279

Александрович Н.В.

Концепты «Rain» / «Дождь» в одноименном рассказе
С. Моэма и его переводе на русский язык286

Акулова Н.Ю.

Эстетика кино-наур в рассказе У.С. Моэма «Дождь»294

Фоменко Е.Г.

Славянская словоформа-отклонение
в «Поминках по Финнегану» Джеймса Джойса299

Юдов В.С.

Концепт «цвет» в романе Д. Джойса «Улисс»306

Николаева Л.С.

Способы перевода объектных цветообозначений
в художественном тексте311

Ядрихинская Е.А.

Характеристика эстетического онима La Peste (Чума)
в романе А. Камю «Чума»318

Панова А.С.

Архетип двойничества в романе
Питера Хёга «Женщина и обезьяна»322

Ившина О.С.

Творчество Сельмы Лагерлёф через призму
автобиографического опыта328

Бартош Ю.В.

Жанровые особенности сетевой поэзии334

**ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ СИСТЕМЫ
И СОХРАНЕНИЕ НАЦИОНАЛЬНЫХ ЦЕННОСТЕЙ**

Бутакова Л.О.

Значимые фрагменты языкового сознания школьников
и их смысловые пространства341

Михеева Г.В.

Комментарии к художественному тексту
как средство приобщения школьников к истории,
культурным традициям и духовным ценностям Русского Севера..... 351

Полякова И.Ф.

Формирование коммуникативных универсальных
учебных действий у младших школьников
в процессе реализации курса краеведения «Морянка»356

Бородкина Е.Ю.

Этапы работы по предупреждению речевых ошибок
младших школьников в процессе обучения написанию
сочинений и изложений краеведческой направленности362

Селезнёва Е.В.

Стимулирование творческой активности школьников
на уроках русского языка369

Бучнева К.А.

ЕГЭ в языковом сознании старшеклассника
(по данным свободного ассоциативного эксперимента)373

СВЕДЕНИЯ ОБ АВТОРАХ378